

WIN-RING-XX

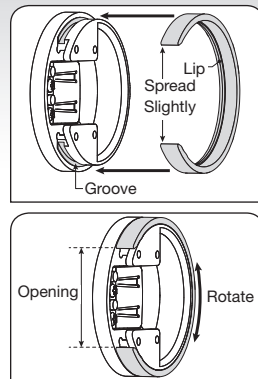
English

Install Finishing Rings

- Orient a finishing ring as shown and spread it slightly to fit it over and around the bracket-shade interface.

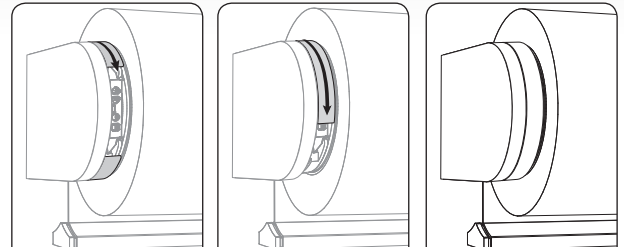
The lip on the finishing ring fits in the groove on the bracket, and the ring will rotate freely when properly installed.

- Rotate the finishing ring so that its opening aligns with the opening in the bracket-shade interface as shown.
- Repeat steps a. and b. to install a finishing ring on each bracket.



Rotate the Finishing Rings

Rotate the finishing ring of each bracket to conceal the bracket-shade interface opening. The ring features detents that will hold it in a specific position for best concealment.

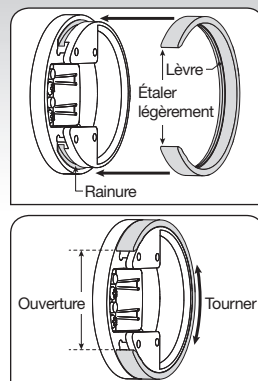


Installer les bagues de finition

- Orientez une bague de finition comme représenté et étalez-la légèrement pour l'ajuster au-dessus et autour de l'interface support-store.

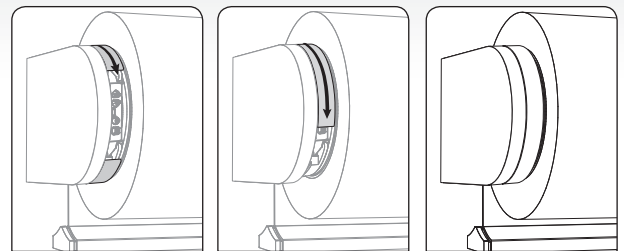
La lèvre de la bague de finition s'insère dans la rainure du support et la bague tourne librement lorsqu'elle est correctement installée.

- Tournez la bague de finition de façon à ce que son ouverture s'aligne sur l'ouverture de l'interface support-store, comme représenté.
- Répétez les étapes a. et b. pour installer une bague de finition sur chaque support.



Tourner les bagues de finition

Tournez la bague de finition de chaque support pour dissimuler l'ouverture de l'interface support-store. La bague comporte des détentes qui le maintiendront dans une position spécifique pour garantir la meilleure dissimulation.



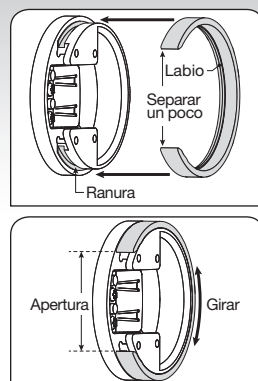
Français

Instale los anillos de refinamiento

- Orienté un anillo de terminación tal como se muestra y extiéndalo levemente para colocarlo encima y en torno de la interfaz entre soporte y persiana.

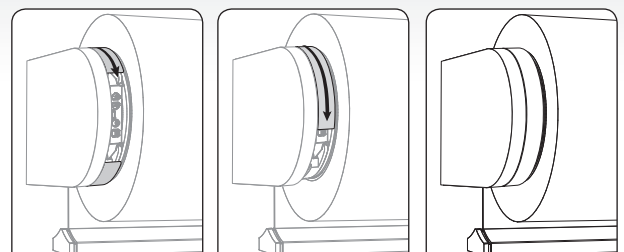
El labio en el anillo de terminación encaja en la ranura del soporte, y el anillo girará libremente cuando se lo instale correctamente.

- Gire el anillo de terminación de modo que su abertura se alinee con la abertura presente en la interfaz entre soporte y persiana tal como se muestra.
- Repita los pasos a. y b. para instalar un anillo de terminación en cada soporte.



Gire los anillos de refinamiento

Gire el anillo de terminación de cada soporte para ocultar la abertura de la interfaz entre soporte y persiana. El anillo cuenta con retenes que lo mantienen en una posición específica para una mejor ocultación.



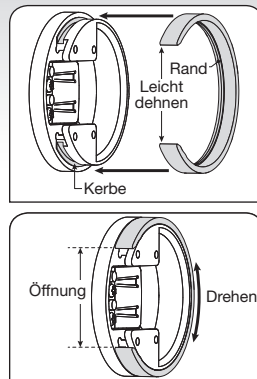
Español

WIN-RING-XX

Deutsch

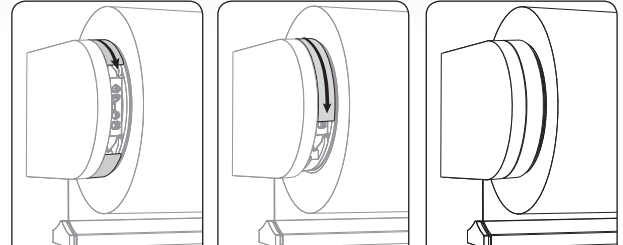
Abschlussringe installieren

- Abschlussring wie abgebildet ausrichten und leicht aufdehnen, damit er über und um die Kontaktstelle von Halterung und Rollo passt. Der Rand des Abschlussrings passt in die Kerbe auf der Halterung. Der Ring lässt sich bei ordnungsgemäßer Installation frei drehen.
- Abschlussring drehen, damit die Öffnung mit der Öffnung auf der Kontaktstelle von Halterung und Rollo ausgerichtet ist (siehe Abbildung).
- Schritte A und B wiederholen, um an jeder Halterung einen Abschlussring anzubringen.



Abschlussringe drehen

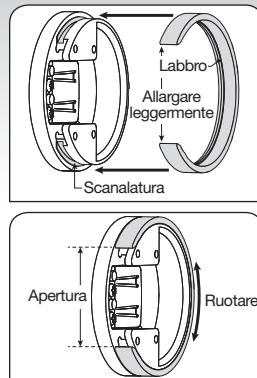
Abschlussring an jeder Halterung drehen, um die Öffnung an der Kontaktstelle von Halterung und Rollo zu kaschieren. An dem Ring befinden sich Vertiefungen, mit denen er in einer bestimmten (bestmöglich deckenden) Position gehalten wird.



Italiano

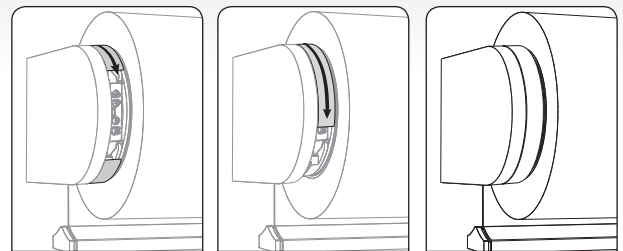
Installazione degli anelli di finitura

- Orientare uno degli anelli di finitura come illustrato e allargarlo leggermente per adattarlo lungo l'interfaccia tra la staffa e la tenda.
- Il labbro sull'anello di finitura si adatta alla scanalatura sulla staffa e se è installato correttamente, l'anello ruoterà liberamente.
- Ruotare l'anello di finitura in modo che la sua apertura si allinei con quella all'interfaccia tra la staffa e la tenda come illustrato.
- Ripetere le operazioni ai punti a. e b. per installare un anello di finitura su ciascuna staffa.



Rotazione degli anelli di finitura

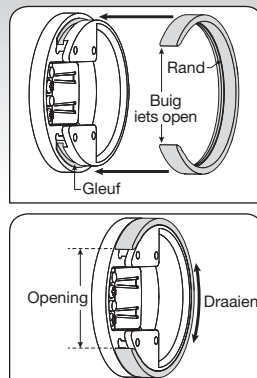
Ruotare l'anello di finitura di ciascuna staffa per nascondere l'apertura all'interfaccia tra la staffa e la tenda. L'anello è dotato di denti di arresto che lo manterranno in una specifica posizione per nascondere l'apertura in modo ottimale.



Nederlands

Opzettingen installeren

- Oriënteer de opzetting zoals aangegeven. Buig de ring iets open en plaats hem over en rond de verbinding tussen de steun en het rolgordijn. De rand op de opzetting past in de gleuf op de steun. Controleer of de ring na installatie vrij rond kan draaien.
- Draai de opzetting zodanig dat de opening gelijk is met de opening tussen de steun en het rolgordijn, zoals aangegeven.
- Herhaal stap a en b en plaats op elke steun een ring.



Opzettingen draaien

Draai alle opzettingen zodanig dat de opening tussen de steun en het rolgordijn niet te zien is. De ringen bevatten een vergrendeling om ze in de juiste stand vast te zetten.

